

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



mittwoch, 16. juni 1971

blatt 1766

wien noch attraktiver:

festbeleuchtung nun auch im fruehjahr und herbst

7 wien, 16.6. (rk) zaehlt wien nach dem urteil internationaler fachleute - was seine strassenbeleuchtung betrifft - zu den hellsten metropolen europas, soll nun durch eine weitere massnahme die optische attraktivitaet der bundeshauptstadt fuer die wiener selbst und fuer ihre auslaendischen gaeste noch gehoben werden: kuenftig soll die festliche anstrahlung hervorragender bauwerke, denkmaeler, bruecken und parkanlagen nicht nur waehrend der hauptsaison im sommer, sondern bereits im fruehjahr und bis spaet in den herbst hinein das auge abendlicher spaziergaenger erfreuen.

einer anregung aus der fremdenverkehrswirtschaft folgend, hatte buergermeister felix s l a v i k den hochbaustadtrat hubert p f o c h ersucht, die technischen moeglichkeiten einer verlaengerung der 'lichtsaison' pruefen zu lassen. die pruefung durch die stadtbauamtsdirektion fiel positiv aus: mit stromkosten von rund 400.000 schilling koennen von fruehjahr bis herbst elf prominente gebaeude in der innenstadt, sieben kirchen, acht bruecker sowie zahlreiche denkmaeler, brunnen und parkanlagen mit scheinwerfern angestrahlt werden. die zeitdauer der anstrahlung wird, den technischen moeglichkeiten entsprechend, oertlich verschieden sein.

0948

## Musikveranstaltungen in der Woche vom 21. bis 27. Juni 1971

=====

Wien, 16.6. (RK)

Montag, 21. Juni:

- 18.30 Uhr, Musikhochschule, 1, Johannesgasse 8, Konzertsaal, Hochschule für Musik u.d.K.: Öffentliche Diplomprüfung (Christine Mezera) und Vortragsabend Viola - Klasse Prof. Karl Stierhof
- 19.00 Uhr, Musikhochschule, 3, Lothringerstraße, Vortragssaal, Hochschule für Musik u.d.K.: Violoncelloabend - Klasse Prof. V. Orlov
- 20.00 Uhr, Amerika-Haus, Musikalische Jugend-ORF: Erich Kleinschuster-Sextett

Dienstag, 22. Juni:

- 18.30 Uhr, Musikhochschule, 1, Johannesgasse 8, Konzertsaal, Hochschule für Musik u.d.K.: Öffentliche Diplomprüfung, Gitarre - Klasse Prof. L. Walker-Heysek
- 19.00 Uhr; Musikhochschule, 1, Seilerstätte, Festsaal, Hochschule für Musik u.d.K.: Klavierabend - Klasse D. Weber
- 19.00 Uhr, Musikhochschule, 3, Lothringerstr., Vortragssaal, Hochschule für Musik u.d.K.: Klavierabend - Klasse Prof. B. Seidelhofer
- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal, Chorvereinigung "Jung Wien", 2.000. Konzert - Dirigent: Leo Lehner, Programm: "Stimmen der Völker in Liedern" (Volksweisen und Volkslieder; gesungen in der Originalsprache)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozart-Saal, Konzerthausgesellschaft: Klavierabend - Lennart Rabes (Liszt)

Mittwoch, 23. Juni:

- 15.00 Uhr, Akademietheater, Hochschule für Musik u.d.K.: Öffentliche Diplomprüfung, Oper und Operette - Klassen: Prof. A. Kolo, Prof. Christian Moeller u. Prof. E. Rethy
- 18.30 Uhr, Musikhochschule, 1, Johannesgasse 8, Hochschule für Musik u.d.K.: Klavierabend - Klasse Prof. Hans Graf
- 18.30 Uhr, Musikhochschule, Seilerstätte 26, Festsaal, Hochschule für Musik u.d.K.: Violinabend - Klasse Prof. F. Samohyl
- 19.00 Uhr, Dom zu St. Stephan, Orgelkonzert - Domorganist Peter Flaniavsky (Bach-Vivaldi, Bach, Franck, Improvisationen)

- 19.00 Uhr, Haus der Begegnung, Floridsdorf, Jahreskonzert der Musikschule Floridsdorf
- 19.30 Uhr, Musikverein, Brahms-Saal, Gesellschaft der Musikfreunde in Wien: Celloabend - Richard Matuschka, am Flügel: Kurt Rapf (Werke von R. Strauss, Tschaikowsky, Locatelli u. Schostakowitsch)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozart-Saal, Akademisches Gymnasium: Chor - Orchesterkonzert

Donnerstag, 24. Juni:

- 17.30 Uhr, Musikhochschule, 1, Johannesgasse 8, Konzertsaal, Hochschule für Musik u.d.K.: Öffentliche Diplomprüfung - Lied u. Oratorium; Klasse Prof. Dr. Erik Werba u. Prof. K. Schmidek
- 18.30 Uhr, Musikhochschule, Seiferstätte 26, Festsaal, Hochschule für Musik u.d.K.: Violinabend - Klasse Prof. Edith Steinbauer
- 19.30 Uhr, Musikverein, Brahms-Saal, Musikalische Jugend Österreichs: Liederabend - Peter Schreier, am Flügel: Frieder Meschwitz (Lieder von Brahms und Prokofieff)
- 20.00 Uhr, Minoritenkirche, Saint Cloud State College Concert Choir, Minnesota; Dirigent: Dr. James Flom, (Sakrale Werke aus verschiedenen Epochen der Chormusik u. Negro Spirituals)

Freitag, 25. Juni:

- 17.30 Uhr, Musikhochschule, 1, Johannesg. 8, Konzertsaal, Hochschule für Musik u.d.K.: Öffentliche Diplomprüfung - Lied und Oratorium - Prof. Dr. Erik Werba u. Prof. Karl Schmidek
- 18.30 Uhr, Musikhochschule, Lothringerstr. 18, Vortragssaal, Hochschule für Musik u.d.K.: Klavierabend - Klasse Alexander Jenner
- 19.00 Uhr, Musikverein, Brahms-Saal, Schülerkonzert - Hedy Gradnitzer-Krencioch

Samstag, 26. Juni:

- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal, Wiener Konzerthausgesellschaft - ORF: "Talente 70 - Erfolgsgeneration von morgen"
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozart-Saal, Schülerkonzert - Ing. Fr. Maschner
- 20.00 Uhr, Universität, Festsaal, Institut für Europäische Studien: Moorhead State College Concert Choir

Sonntag, 27. Juni:

15.00 Uhr, Konzerthaus, Schubert-Saal, Schülerkonzert der  
Musikbildungsstätte zur "Mutter Anna"

19.30 Uhr, Palais Palfy . Figaro-Saal, Österreichisches  
Kulturzentrum: Konzert "Ensemble I" - Kammer-  
musikabend, (C.Ph.E.Bach, Hasse, Mozart, Arany-  
Achner, Reger u. Schubert)

## WIENER FESTWOCHEN 1971

=====

das Programm für Donnerstag, 17. JuniTheater:

Burgtheater: Alexander Ostrowskij: "Der Wald"

Akademietheater: Françoise Dorin: "Ein unausstehlicher Egoist"

Theater an der Wien: Josef und Karel Capek:

"Aus dem Leben der Insekten"

Museum des 20. Jahrhunderts: Gastspiel der Opera dei pupi, Acireale

Sizilien: "Die Niederlage von Roncesvalles und der Tod von Orlando"

Staatsoper: Wolfgang Amadeus Mozart: "Die Hochzeit des Figaro"

Volksoper: Karl Millöcker: "Der Bettelstudent"

Theater in der Josefstadt: Premiere Jack Pulman: "Der lachende Apfel"

Regie Ernst Waldbrunn/Bühnenbild u. Kostüme Inge Fiedler

Helga Papouschek, Kurt Jaggberg, Heinz Marecek u.a.

Volkstheater: Ludwig Thoma: "Moral"

Kammerspiele: Cooney und Chapman: "Jetzt nicht, Liebling"

Raimundtheater: Franz Schubert: "Das Dreinäderlhaus"

Kleines Theater der Josefstadt im Konzerthaus: George Axelrod:

"Letzte Grüße, lieber Charlie"

Theater der Courage: Friedrich Ch. Zauner: "Der Spuk"

Theater im Palais Erzherzog Karl: Heinz Wotke:

"Krokodil in der Badewanne"

Ateliertheater am Naschmarkt: Carl Sternheim: "Bürger Schippel"

Theater Die Tribüne: Hans-Friedrich Kühnelt: "Die Höhle",

"Der Preisträger"

Theater am Belvedere: Peter Weiss: "Die Versicherung"

Theater am Börseplatz, Die Komödianten: Niccolo Machiavelli:

"Mandragola"

Arlequin Marionettentheater im Café Mozart: Bertolt Brecht:

"Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny"

Marionettentheater Der Regenbogen: Albert Lortzing: "Undine"

Original Pradler Ritterspiele: Hannes und Grete Höller:

"Golo, der Frauenräuber"

Musik:

19.30 Uhr Konzerthaus, Großer Saal

Klavierabend Robert Casadesus

Mozart, Fantasie d-moll, KV 397/ Sonate F-Dur, KV 332/  
Beethoven, Sonate A-Dur, op.101/Schumann, Papillons op.2/  
Debussy, Sechs Préludes (2.Buch)

Musik in der Kirche

19.30 Uhr Peterskirche

Abendmusik, Chor von St. Peter, Karl Becherer, Orgel

Dirigent Alfred Reimann. Werke von Muffat, Lotti,  
Buxtehude, Gabrieli und Bach

20.00 Uhr Piaristenkirche, Basilika Marie Treu

Joseph Haydn, Stabat Mater

Chor und Orchester der Basilika Maria Treu

Hans Smejkal (Orgel), Gundi Klebel (Sopran), Elisabeth  
Kummer (Alt), Franz Lukasovsky (Tenor), Jaroslav Stajnc  
(Baß). Leitung Gerhard Kramer

Bezirksveranstaltungen2. Bezirk:

15 - 18 Uhr Vor dem Riesenrad, im Rahmen der Feierlichkeit

"75 JAHRE WIENER RIESEBRAD"

Konzert des Burgenländischen Arbeitermusikvereines

7. Bezirk:

20.00 Uhr Klub der Kinoamateure Österreichs, Filmvorführungssaal  
7, Neubaugasse 36

Preisgekrönte Puppentricksfilme des In- und Auslandes

8. Bezirk:

19.00 Uhr Kleine Galerie, 8, Neudeggerg. 8, Eröffnung der

AUSSTELLUNG EVA WALLENDÄ, Space-machine - Mischtechniken

Objekte. NATURE MUSIC ENSEMBLE (Fritz Novotny)

Di - Fr. 10 - 19 Uhr, Sa 10 - 13 Eintritt frei

9. Bezirk:

19.30 Uhr Festsaal der Bezirksvorstehung, 9, Währingerstr. 43

"WIEN UND SEINE NACHBARN"

Volkslieder und Volksmusik aus Wien, N.O. Burgenland,  
Böhmen und der Slowakei. Mitwirkende: Arbeitersänger-  
bund Döbling, Vr. Volksmusiktrio. GesLtg. K.H. Rudlof

9. Bezirk:

16 - 18 Uhr Galerie Alsergrund, 9, Währingerstr.43  
Ausstellung: "EXPERIMENTELLE FOTOGRAFIE -  
WLADIMIR NARBUTT -LIEVEN"

10. Bezirk:

19.00 Uhr Volkshochschule Favoriten, 10, Arthaberplatz 18  
FESTLICHES KONZERT  
Ausführendes: Musikschule der Stadt Wien -  
Zweigschule Favoriten. Leitung: Otto Partmann  
Eintritt frei

11. Bezirk:

19.00 Uhr Amtshaus, 11, Enkplatz 2, Festsaal  
MUSIK LIEGT IN DER LUFT - Albumblätter aus alter  
und neuer Zeit, Konzert erblindeter Künstler  
Mitwirkende: Grete Simon, Sopran, Akkordeon und  
Sopransaxophon, Fritz Kunz - Bariton, Violine,  
Akkordeon und Klavier; Josef Misar - Klavier,  
Tenor und Blockflöte

12. Bezirk:

19.30 Uhr Festsaal der Zentralberufsschule, 12, Längenfeldg.  
"WIENER ABEND" 13 - 15  
Mitwirkende: Grete Bredl, Walter Heider und das  
"Arion-Mandolinenorchester", Conférence: Emmerich  
Arleth. Eintritt frei

16. Bezirk:

19.30 Uhr Albert Sever-Saal, 16, Schumeierplatz 17 - 18  
KONZERT : Die Musikschule der Stadt Wien-Ottakring  
stellt sich vor. Eintritt frei

18. Bezirk:

19.30 Uhr Geymüllerschloß, 18, Khevenhüllerstraße 2  
SCHUBERTLADE IM GEYMÜLLERSCHLÖSSEL  
Ausführende: Senta Benesch (Violoncello), Erika  
Dichler-Sedlacek (Klavier), Ernst Kovacic (Violine)  
(Sonate B-Dur, Duo A-Dur, op.162-Sonate, Lieder)  
Einlaßkarten sind erforderlich. Diese Veranstaltung  
wird Freitag, den 18. wiederholt.

19. Bezirk:

19.00 Uhr Festsaal, 19, Gatterburggasse 14  
FESTKONZERT Ausführende: Schüler der Musikschule  
der Stadt Wien - Döbling. Zur Aufführung gelangen  
Werke von Schubert und Bartók. Leitung: Dir. Dr. Kurt  
Hueber

23. Bezirk:

19.30 Uhr Saal des Sport- und Kulturheimes, Atzgersdorf, 1230  
Wien, Steinergasse 12  
CHORKONZERT des Atzgersdorfer Männergesangvereines 1880  
- Neu und bekannt aus Stadt und Land. Leitung K. Sticha  
Eintritt frei

20. Bezirk:

19.30 Uhe Festsaal des Dr. Adolf Schärf-Studentenheimes, 20,  
Lorenz Müllergasse 1  
MELODIEN FÜR DICH  
Konzert des Akkordeonorchester der Volkshochschule  
Wien- Brigittenau. Dirigent: Felix Stribanyi

## ignaz schnitzer zum gedenken

2 wien, 16.6. (rk) auf den 18. juni faellt der 50. todestag des librettisten ignaz s c h n i t z e r .

er wurde am 4. dezember 1839 in ratzersdorf im damaligen ungarern geboren, besuchte in budapest das gymnasium, wurde dann journalist und konnte sich einen solchen wohlstand erwerben, dass er chefredakteur und eigentuemer der ''neuen pester zeitung'' wurde. er verkaufte diese zeitung um 100.000 gulden und uebersiedelte nach wien. in wien wurde er mit dem theaterdirektor jauner bekannt, der ihn als strohmann fuer eine lizenz des theaters an der wien vorschieben wollte. jauner erhielt naemlich von der behoeerde keine theaterlizenz mehr, seitdem das ringtheater abgebrannt war. allerdings scheiterte die angelegenheit, da man erkannte, dass ein schwindel dahintersteckte. schnitzer war schon in diesen jahren als journalist und insbesondere als librettist bekannt. aus seiner feder stammen eine reihe von libretti der sogenannten goldenen operettenzeit wiens. so ist das libretto des ''zigeunerbaron'' von johann strauss von ihm, der am 24. oktober 1885 seine urauffuehrung im theater an der wien erlebte. ferner stammt von ihm das libretto zur operette ''bruder straubinger'' von eysler (1903) und schliesslich auch das libretto zur ''koenigsbraut'' von robert fuchs und zum ''orakel'' von hellmesberger. ignaz schnitzer ist am 18. juni 1921 in wien gestorben.

0922

buengermeister slavik nimmt naechste woche amtsgeschaeft wieder auf

6 wien, 16.6. (rk) wie die ''rathaus-korrespondenz'' erfahrt, befindet sich buengermeister felix s l a v i k weiter auf dem weg der besserung. die behandelnden aerzte, hofrat dr. tuchmann und prof. dr. benda, versichern, dass der buengermeister mit beginn der naechsten woche seine amtsgeschaeft wieder aufnehmen koennen wird.

0940

## 75. geburtstag von august matras

1 wien, 16.6. (rk) am 18. juni vollendet der bekannte dermatologe univ.-prof. dr. august m a t r a s das 75. lebensjahr.

er wurde in wien geboren. er studierte in wien, promovierte hier und habilitierte sich 1933 als privatdozent an der universitaet wien, wurde 1939 ausserplanmaessiger professor und 1948 a.o. professor an der wiener universitaet. sein spezielles fach ist dermatologie und syphilidologie, auf welchem gebiet er rund 90 aufsaetze in wissenschaftlichen zeitschriften veroeffentlicht hat. insbesondere sind seine arbeiten ueber hautkrankheiten wissenschaftlich bedeutungsvoll. so stammen die artikel ueber pustula maligna, phlegmone, erysipel in dem grossen werk ''die haut- und geschlechtskrankheiten'' von arzt-zieler von ihm, ebenso ein umfassender artikel ueber die leukaemie der haut in dem handbuch ''dermatologie und venerologie''. in diesem werk findet sich auch der artikel ''die lymphogranulomatose der haut''. matras ist seit 1929 mitglied der deutschen dermatologischen gesellschaft und seit 1955 mitglied der italienischen dermatologischen gesellschaft. sein ruf als arzt und wissenschaftler geht ueber oesterreich hinaus.

0910

schmidthalle: ''kokoschka-schueler'' stellen aus

5 wien, 16.6. (rk) seit diensttag wird in der schmidthalle des rathauses eine ganz besondere ausstellung des landesjugendreferats gezeigt. sie traegt den namen ''eine volksschulklasse erlebt die kokoschka-ausstellung''. damit hat es folgende bewandtnis:

die vierte klasse der maedchenvolksschule braunhubergasse (11. bezirk) besuchte vor kurzem die ausstellung im oberen belvedere. jede schuelerin suchte sich ein bild aus, das sie dann aus dem gedaechtnis malte, und schrieb ausserdem einen kleinen aufsatz ueber die ausstellung.

diese arbeiten werden nun in der schmidthalle bis freitag, den 3. juli, gezeigt. eintritt fei. oeffnungszeiten 7.30 bis 16 uhr.

0936

verkehr stieg um 40 prozent - 3000 herinfarktote pro jahr  
erste folge der ''statistischen mitteilungen'' erschienen

8 wien, 16.6. (rk) ab dem jahrgang 1971 erscheinen die ''mitteilungen aus statistik und verwaltung der stadt wien'' in verstaerktem umfang, wodurch die moeglichkeit besteht, neben den bisher enthaltenen tabellen auch interessante statistische ergebnisse in ausfuehrlicher form darzustellen und zu kommentieren.

das heft 1 ueber das erste quartal 1971 bringt die ergebnisse der im jahre 1970 an 14 zaehlstellen vorgenommenen strassenverkehrszaehlungen an den wiener ausfallsstrassen. diese zaehlung erbrachte ein ~~an~~ **anwachsen** des verkehrs um 40 prozent im vergleich zum jahr 1965. die hoechste frequenz am stadtrand wies die triester strasse mit ueber 28.000 fahrzeugen im tagesdurchschnitt auf, unter den innerhalb des stadtgebietes gelegenen zaehlstellen steht die reichsbruecke mit taeglich durchschnittlich 45.000 kraftfahrzeugen an der spitze. aus der nach fahrzeugarten gegliederten tabelle ergibt sich, dass der gueterverkehr mit 7 bis 17 prozent am gesamtverkehr beteiligt ist. eine weitere tabelle zeigt auch die verteilung des durchschnittsverkehrs mit der bekannten frueh- und nachmittagsspitze.

#### 40.000 auslaender mehr

ein weitere artikel befasst sich mit den von 1966 bis 1970 in wien wohnhaften auslaendern. ihre zahl stieg in diesem zeitraum um mehr als 40.000 von 49.047 auf 89.164 an. staendig im steigen begriffen ist auch der anteil der auslaender aus europaeischen staaten an der gesamtzahl der auslaender: dieser anteil betraegt im jahre 1970 bereits ueber 85 prozent. die aus europaeischen staaten stammenden auslaender werden in einer eigenen tabelle nach ihrem herkunftsland gegliedert. gesondert ausgewiesen wird auch die nationalitaet der 1970 in wien erfassten 7.561 studenten aus europaeischen und aussereuropaeischen staaten.

weilers wurden in dieses vierteljahresheft der ''mitteilungen aus statistik und verwaltung der stadt wien'' auch die sterbefaelle der wiener wohnbevoelkerung an herzinfarkt in den jahren 1969 und 1970 aufgenommen. jeder achte wiener und jede zwoelfte wienerin stirbt an herzinfarkt. die ergebnisse fuer die jahre

1969 und 1970 mit etwa 3.000 herzinfarkt-toten pro jahr zeigen ausserdem einen anstieg des anteils dieser todesursachen an allen todesursachen von 12,7 auf 13,2 prozent bei den maennern und von 8,4 auf 8,5 prozent bei den frauen. deutlich ist zu erkennen, dass die sterbehaeufigkeit bei den maennern groesser ist: in den altersgruppen von 50 bis 55 jahren entfallen fast 20 prozent auf die todesursache herzinfarkt. die meisten frauen sterben im alter von 65 bis unter 75 an akutem herzinfarkt. der prozentsatz liegt hier zwischen 11 und 12.

floridsdorf erstmals ueber 100.000 einwohner  
neben diesen artikeln bringt das vorliegende heft noch die nach bezirken gegliederten ergebnisse der personenstandsaufnahme 1970, die eine starke bevoelkerungsverschiebung innerhalb wiens aufzeigt. einen bevoelkerungsrueckgang weisen vor allem die inneren und die westlichen gemeindebezirke auf. in den suedlichen randbezirken, im 19. und in dem bezirken links der donau erhoehrte sich hingegen die einwohnerzahl, am staerksten im 23. und im 21. bezirk, der damit erstmals ueber 100.000 einwohner aufweist.  
1024

#### musikalisches sommerprogramm als broschuere

3 wien, 16.6. (rk) in einer kleinen broschuere hat das kulturamt der stadt wien eine zusammenfassung des musikalischen sommerprogramms 1971 herausgebracht. alle veranstaltungen zwischen dem 1. juli und dem 23. september sind darin enthalten.

die broschuere, die in einer auflage von 30.000 stueck gedruckt wurde, wird ueber alle wirksamen verteilerwege - verkehrsbuero, fremdenverkehrsverband, kammer der gewerblichen wirtschaft etc. - ihren weg zu den besuchern wiens nehmen und auch im ausland aufliegen.

0926

festwochen-abschluss:

bundeslaendertag - heuer die steiermark

9 wien, 16.6. (rk) die intendanz der wiener festwochen und das kulturamt der stadt wien veranstalten am sonntag, dem 20. juni, gemeinsam den ''bundeslaendertag'' zum anschluss der wiener festwochen. heuer stellt sich die steiermark vor. ab 17 uhr treten auf dem rathausplatz sing- und volkstanzgruppen aus der gruenen mark auf, auch jazz- und popmusik gehoert zum programm. ab 20 uhr konzertiert dann das orchester der wiener verkehrsbetriebe (leitung: gustav fischer), um 21 uhr enden die festwochen 1971 so, wie sie begonnen haben: mit der festbeleuchtung des rathauses. im folgenden das genaue programm des bundeslaendertages:

17 bis 20 uhr: rathausplatz (bei schlechtwetter festsaal)

jugendblaskapelle vasoldsberg bei graz

volkstanz- und singgruppe hartmannsdorf

oststeirische volksmusikgruppe

kabarett aus graz

international travellers, folk-gruppe aus graz

music-machine, pop-gruppe aus feldbach

18 bis 20 uhr: arkadenhof (bei schlechtwetter volkshalle)

das neuwirth-sextett aus graz

20 bis 21 uhr: rathausplatz

platzkonzert der betriebsmusik der wiener verkehrsbetriebe, leitung: gustav fischer

21 uhr: grosse rathausbeleuchtung.

1039

freier eintritt fuer aussichtswarte auf dem gallitzinberg

4 wien, 16.6. (rk) auf dem gallitzinberg in ottakring, ein beliebtes ausflugsziel der wiener, steht die sogenannte jubilaeumsaussichtswarte. bisher musste fuer das besteigen der warte ein kleiner eintrittspreis gezahlt werden. da sich jedoch der verwaltungskostenaufwand nicht lohnt, wurde nunmehr der besuch der warte freigegeben. die aussichtswarte ist von 7 uhr frueh bis zum einbruch der dunkelheit geoeffnet.

0930

## jausenstation in der hermesvilla

10 wien, 16.6. (rk) der lainzer tiergarten, groesstes und beliebtestes erholungsgebiet der wiener, ist um eine attraktion reicher: seit dienstag koennen sich hungrige, durstige und muede wanderer in stilvoller umgebung laben: altbuergenmeister m a r e k , der vorsitzende des vereines der freunde der hermes-villa, eroeffnete in der hermes-villa eine neue raststation. nach dem hirschgstemm und dem rohrhaus ist diese jausenstation das dritte gastronomische unternehmen im lainzer tiergarten.

die eroeffnungsfeier war gleichzeitig ein beweis dafuer, dass die rettung des vom verfall bedrohten gebaeudes inmitten des naturparkes realitaet geworden ist: noch vor wenigen jahren waelzte man plaene fuer den abbruch dieses kulturdenkmals. nun steht die renovierung bereits knapp vor dem abschluss.

dass dies moeglich war, ist der initiative von altbuergenmeister marek und frau vizebuergenmeister froehlich-sandner zu verdanken, die durch die gruendung des vereines die finanziellen voraussetzungen fuer die rettung der von hasenauer erbauten villa schufen. die finanziellen schwierigkeiten seien gross gewesen, betonte marek. sie in zukunft zu lindern, soll auch die neue jausenstation beitragen: ein teil der ertraegnisse soll die weitere renovierung und instandhaltung des kulturdenkmals finanzieren.

wie bereits mehrere male berichtet, soll die hermes-villa kuenftig ein museum der wiener landschaft, des waldes und des wildes beherbergen.

unter den gaesten: vizebuergenmeister froehlich-sandner, vizebuergenmeister bock, die stadtraete dr. krasser und pelzelmayer, forstdirektor dr. tomiczek und stadtbaudirektor dr. koller.

festwochenzyklus 'konfrontationen 1971':

graphiken und oelbilder in der kleinen galerie

11 wien, 16.6. (rk) graphiken von wilhelm b e r g n e r bilden den inhalt einer ausstellung, die dienstag in der kleinen galerie, 8, neudeggergasse 6, eroeffnet wurde. die schau traegt den titel 'die musik und ihre welt' und zeigt vor allem federtuschzeichnungen sowie radierungen mit motiven aus dem musikalischen bereich. rhythmus und bewegung werden dabei vom kuenstler in formen umgesetzt.

morgen donnerstag wird in der kleinen galerie eine zweite ausstellung eroeffnet werden, die arbeiten von e v a w a l e n d a gewidmet ist. gezeigt werden grossflaechige mischtechniken, die sich durch besonders kraeftige farben und strenge formen auszeichnen.

die beiden ausstellungen sind bis ende juni jeweils dienstag bis freitag von 10 bis 19 uhr und samstag von 10 bis 13 uhr geoeffnet  
1127

'sigmund freud-hof' - schon seit 1949

12 wien, 16.6. (rk) an die adresse der wiener stadtverwaltung wurde in den letzten tagen mehrfach der vorwurf gerichtet, sie habe es versaeuamt, eine gasse in wien nach dem begruender der psychanalyse zu benennen. verschiedentlich wurde auch eine umbenennung der berggasse angeregt, in der sich das dienstag eroeffnete freud-museum befindet. diese anregungen haette es nicht bedurft: bereits im jahre 1949 hat die wiener stadtverwaltung zum gedenken an den grossen wiener arzt eine wohnhausanlage nach ihm benannt. es handelt sich um die staedti-sche wohnhausanlage in der gussenbauergasse (9.bezirk), die natuerlich - dass ersieht man schon aus den fertigstellungsjahren 1949 - nicht so repraesentativ ist, wie die wohnhausanlagen der letzten jahre.

eine umbenennung der berggasse kommt - wie uebrigens auch sonst umbenennungen - aus den daraus resultierenden schwierigkeiten nicht in frage. unter anderem muessten nicht nur saemtliche stadtplaene geaendert werden, sondern vor allem auch waeren die dort ansaessigen firmen gezwungen, saemtliche drucksorten, auf denen der firmensitz notiert ist, neu anzuschaffen.

1147

## besuch aus freiburg

14 wien, 16.6. (rk) fuer den erkrankten buergermeister begruesste mittwoch nachmittag vizebuergermeister **gertrude froehlich-sandner** den oberbuergermeister der stadt freiburg im breisgau, dr. eugen **keidel**, und die gemeinteraete der stadt im roten salon. gemeinteraete und oberbuergermeister weilen fuer drei tage in wien, um hier kommunale einrichtungen zu studieren. vizebuergermeister froehlich-sandner ueberreichte dem stadtoberhaupt das versilberte stadtsiegel und schallplatten mit wiener musik.

## empfang im rathaus

rund 250 aerzte und pharmakologen aus 19 nationen - darunter suedafrika, venezuela, kanada, korea und die usa - nehmen an dem 2. internationalen seminar zur verhuetung und behandlung der drogenabhaengigkeit in baden teil. mittwoch abend begruesste stadtrat ing. **fritz hofmann** in den wappensaelen des wiener rathauses die gaeste. das seminar steht unter dem ehrenschutz von vizekanzler und sozialminister ing. haeuser. es wurde vom internationalen buero zur bekaempfung des alkoholismus und der drogenabhaengigkeit in lausanne, der neurologisch-psychiatrischen universitaetsklinik wien sowie dem verein 'genesungsheim kalksburg' veranstaltet. ursache fuer die abhaltung dieses seminars ist die zunahme der drogenabhaengigkeit jugendlicher.

1500

## preisguenstige gemuese- und obstsorten

13 wien, 16.6. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: kohlrab 3 bis 3.50 schilling, weisskraut 3 schilling, paradeiser 9 schilling je kilogramm.

obst: ananaserdbeeren 16 schilling, kirschen 7 schilling, aepfel (qualitaetsklasse 2) 6.50 bis 7 schilling je kilogramm.

1154

## kulinärische festwochen 1971 eroeffnet

16 wien, 16.6. (rk) in den wappensaelen des wiener rathauses eroeffnete mittwoch in vertretung des erkrankten buergermeisters vizebuergermeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r die 'wiener kulinärischen festwochen 1971'. sie dauern vom 14. juni bis zum 16. juli 1971.

frau froehlich-sandner, die zusammen mit stadtrat otto p e l z e l m a y e r erschienen war, drueckte der Landesgruppe wien des bundes oesterreichischer gastlichkeit den dank der stadt wien fuer die veranstaltung aus. die betriebe der wiener gastronomie seien verdienstvoll bestrebt, den ruhm der wiener kueche in alle welt zu tragen.

in den etwa dreissig wiener mitgliedsbetrieben des bundes oesterreichischer gastlichkeit werden bis mitte juli saemtliche wiener spezialitaeten angeboten. der bund, vor fuenfzehn jahren gegrueudet, weist derzeit bereits an die 500 mitgliedsbetriebe in ganz oesterreich auf. landesobmann leopold w e g e n s t e i n dankte der stadt wien fuer ihre tatkraeftige foerderung der kulinärischen festwochen.  
1521

## geehrte redaktion

17 wien, 16.6. (rk) soeben wird bekannt, dass (bei normalem besuch) donnerstag mittag der 75.000ste besucher in der kokoschkaausstellung erwartet wird. vizebuergermeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r wird diesen besucher in der ausstellung begruessen.

bitte merken sie vor:

zeit: donnerstag, 17. juni, etwa 12.15 uhr.

ort: oberes belvedere, prinz eugen-strasse 27.

1531

erster friedhofswettbewerb:

15 entwuerfe eingelangt

15 wien, 16.6. (rk) insgesamt 15 entwuerfe oesterreichischer gartenarchitekten fuer die gestaltung eines zehn hektar grossen neuen teils des suedwestfriedhofs in wien meidling sind zum abgabe termin (poststempel 14. juni) eingelangt. es handelt sich um den ersten ideenwettbewerb dieser art in oesterreich, der sowohl fuer gartenarchitekten wie auch fuer absolventen von hochschulen und hoeheren Lehranstalten offen war.

die vorjury ist nun an die arbeit gegangen und sondiert die eingereichten projekte. mit einer bekanntgabe des urteilsspruchs durch die prominent besetzte jury ist fuer anfang juli zu rechnen. danach werden die entwuerfe in einer ausstellung der oeffentlichkeit praesentiert. dem preisgericht gehoeren an: stadtraetin dr. maria schaumayer (vorsitz) , obersenatsrat dipl. ing. karl grimme, prof. ing. karl paul filipsky, prof. architekt fritz janeba, prof. archite franz schuster, regierungsrat ing. anton walter und prof. dr. friedrich woess.

1428